

# EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

*Regionaludviklingsudvalget*

21.12.2006

PE 382.527v02-00

## ÆNDRINGSFORSLAG 1-20

### Udkast til udtalelse

(PE 382.343v01-00)

**Iratxe García Pérez**

Reformen af den fælles markedsordning for vin  
(2006/2109(INI))

Ændringsforslag af Gerardo Galeote

Ændringsforslag 1

Punkt 1

1. bemærker, at vinproduktionen i mange områder **spiller en meget vigtig rolle som drivkraft i udviklingen af landdistrikterne og forhindrer ørkendannelse i store områder ud over, at den udgør en del af kulturarven og landskabet i EU** og er gennemsyret af lokale traditioner; mener, at EU i forbindelse med tilpasningen af *bestemmelserne* om vinsektoren må tage alvorligt hensyn til den tiltagende affolkning, som **udgør en trussel med socioøkonomiske og miljømæssige følger for** mange europæiske regioner;

Or. es

Ændringsforslag af Jean Marie Beaupuy

Ændringsforslag 2

Punkt 1

1. bemærker, at **vindyrkningsområderne ud over deres direkte økonomiske værdi er af kulturel, turistmæssig og økologisk betydning**; mener, at EU i forbindelse med tilpasningen af forordningen om vinsektoren **bl.a.** må tage alvorligt hensyn til den tiltagende affolkning, som truer folks levebrød i mange europæiske regioner;

AM\646278DA.doc

PE 382.527v02-00

DA

DA

Ændringsforslag af Antonio De Blasio

Ændringsforslag 3

Punkt 1

1. bemærker, at vinproduktionen i mange områder bidrager til bevarelse af kulturarven og landskabet og er gennemsyret af lokale traditioner; mener, at EU i forbindelse med tilpasningen af forordningen om vinsektoren må tage alvorligt hensyn til den tiltagende affolkning, som truer folks levebrød i mange europæiske regioner, **og går derfor ind for, at der anvendes et omstrukturingsprogram i stedet for et rydningsprogram;**

Or. hu

Ændringsforslag af Gerardo Galeote

Ændringsforslag 4

Punkt 2

2. påpeger, at de vanskeligheder, vinsektoren står over for **som følge af først og fremmest** en øget import af vin fra tredjelande, **bør imødegås ved at opstille en række grundlæggende prioriteter, der ikke nævnes i Kommissionens meddelelse, såsom fremme af et moderat og ansvarligt forbrug, omfordeling af budgetmidler med henblik på at nå nye forbrugere og erobre nye markeder samt fremme kvaliteten og skabe incitament**er for forskningen;

Or. es

Ændringsforslag af Antonio De Blasio

Ændringsforslag 5

Punkt 2

2. påpeger, at de vanskeligheder, vinsektoren står over for, såsom overproduktion, et kraftigt faldende forbrug af vin i EU (især af bordvin), en øget import af vin fra tredjelande og voksende vinlagre, som overstiger et års produktion og næppe vil kunne afsættes, presser priserne og producenternes indkomst ned; **understreger derfor, at det er nødvendigt at reducere produktionen i de områder, der skaber produktionsoverskuddene;**

Or. hu

Ændringsforslag af Gerardo Galeote

Ændringsforslag 6  
Punkt 3

3. bemærker, at disse tiltagende udfordringer og negative *aspekter (tekst udgår)* i vinsektoren gør det nødvendigt at *ændre reglerne med henblik på at forbedre denne sektors bæredygtighed og konkurrenceevne*, samtidig med at de særlige mekanismer for den fælles markedsordning bibeholdes; *mener, at EU's vinsektor har behov for, at EU indtager en fast politisk holdning for at fremme vinenes og vinsektorens plads i vort samfund ved at udforme en ægte europæisk vinpolitik via den fælles markedsordning,*

Or. es

Ændringsforslag af Jean Marie Beaupuy

Ændringsforslag 7  
Punkt 3

3. bemærker, at disse tiltagende udfordringer (*tekst udgår*) i forholdet mellem udbud og efterspørgsel i vinsektoren gør det nødvendigt at forbedre de *bestemmelser*, der gælder for sektoren, således at den gøres bæredygtig og konkurrencedygtig, samtidig med at de særlige mekanismer for den fælles markedsordning bibeholdes; *beklager, at der ikke findes forslag om iværksættelse af en ægte salgsfremme-, kommunikations- og afsætningspolitik for vinsektoren, som kan gøre det muligt at erobre eller generobre nye markeder og nye forbrugere;*

Or. fr

Ændringsforslag af Jean Marie Beaupuy

Ændringsforslag 8  
Punkt 5

5. understreger nødvendigheden af, at fællesskabsbudgettet opretholdes, og at der ikke overføres midler fra den fælles landbrugspolitik's søjle 1 til søjle 2, som vedrører udviklingen af landdistrikter, *hvilket kunne føre til en formindskelse af ressourcerne på vinsektorens bekostning; forlanger, at de foranstaltninger, der kan finansieres, specificeres klart, for at garantere, at midlerne rent faktisk anvendes i vinsektoren;*

Or. fr

Ændringsforslag af Gerardo Galeote

Ændringsforslag 9  
Punkt 6

6. mener, at en rydningsordning som drøftet af Kommissionen i meddelelsen af 22. juni 2006<sup>1</sup> i alvorlig grad ville forringe den økonomiske og sociale situation i flere europæiske regioner, **hvilket ville fremme en flytning af produktionspotentialet til tredjelande**, og ikke er i overensstemmelse med den målsætning om økonomisk og social samhørighed, der fastslås i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab; påpeger, at Fællesskabet har givet sig selv til opgave at fortsætte "sin indsats for at styrke sin økonomiske og sociale samhørighed" (EF-traktatens artikel 158, stk. 1), navnlig at "formindske forskellene mellem de forskellige områders udviklingsniveauer og forbedre situationen for de mindst begunstigede områder eller øer, herunder landdistrikter" (EF-traktatens artikel 158, stk. 2);

Or. es

Ændringsforslag af Jean Marie Beaupuy

Ændringsforslag 10  
Punkt 6

6. mener, at en rydningsordning som drøftet af Kommissionen i meddelelsen af 22. juni 2006<sup>2</sup> i alvorlig grad ville forringe den økonomiske og sociale situation i flere europæiske regioner og ikke er i overensstemmelse med den målsætning om økonomisk og social samhørighed, der fastslås i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab; **foreslår, at der indføres kvalitetskriterier i forbindelse med rydningsplaner, som udarbejdes af de ansvarlige regionale eller nationale myndigheder i samråd med brancheorganisationerne**; påpeger, at Fællesskabet har givet sig selv til opgave at fortsætte "sin indsats for at styrke sin økonomiske og sociale samhørighed" (EF-traktatens artikel 158, stk. 1), navnlig at "formindske forskellene mellem de forskellige områders udviklingsniveauer og forbedre situationen for de mindst begunstigede områder eller øer, herunder landdistrikter" (EF-traktatens artikel 158, stk. 2);

Or. fr

---

<sup>1</sup> KOM(2006)0319.

<sup>2</sup> KOM(2006)0319.

Ændringsforslag af Jean Marie Beaupuy

Ændringsforslag 11  
Punkt 7

7. opfordrer Kommissionen til at foreslå foranstaltninger til at modernisere vinproduktionsteknikkerne, markedsføringsmetoderne og etiketteringen i Europa og øge forbrugernes efterspørgsel; ***mener - i betragtning af Kommissionens støtte til en liberalisering af vinfremstillingsmetoderne for at tage hensyn til EU's internationale forpligtelser - at et forbud for EU's vinproducenter mod at bruge tilsætning af sukker ville være i modstrid med målet om at opnå større konkurrencedygtighed for den europæiske vinsektor og skabe en form for omvendt diskrimination, som de europæiske vinavlere ville finde det umuligt at forstå,***

Or. fr

Ændringsforslag af Gerardo Galeote

Ændringsforslag 12  
Punkt 7 a (nyt)

- 7a. ***mener, at vinsektorens konkurrenceevne kan forbedres med systematiske oplysnings- og salgsfremmeforanstaltninger med henblik på at genvinde markedsandele inden for EU og erobre andre markeder i udviklingslande; mener derfor, at der inden for den fælles markedsordning bør etableres en særlig salgsfremmefond, der forvaltes af erhvervs- og brancheorganisationer;***

Or. es

Ændringsforslag af Jean Marie Beaupuy

Ændringsforslag 13  
Punkt 7 a (nyt)

- 7a. ***anmoder om, at der udvikles en proaktiv salgsfremmepolitik for vin, der dels fokuserer på de europæiske vines kvalitet, deres mangfoldighed og deres traditionelle og kulturelle aktiver og dels på de helbredsmæssige fordele ved et moderat vinforbrug; mener, at den fælles markedsordning således kunne støtte den kulturelle og kommercielle udnyttelse af vindyrkningsarealerne ved hjælp af foranstaltninger til udvikling af vinturisme;***

Or. fr

Ændringsforslag af Gerardo Galeote

Ændringsforslag 14  
Punkt 8

**udgår**

Or. es

Ændringsforslag af Jean Marie Beaupuy

Ændringsforslag 15  
Punkt 8

8. er af den faste overbevisning, at der bør gives mulighed for at yde en særlig støtte til områder og regioner, der lider under visse handicap, som berører deres produktionsmuligheder; ***finder det nødvendigt at henlede opmærksomheden på vindyrkningens indvirkning på miljøet, navnlig den traditionelle vindyrknings betydning for følsomme områder som f.eks. områder med naturlige handicap eller små øer;***

Or. fr

Ændringsforslag af Gerardo Galeote

Ændringsforslag 16  
Punkt 8 a (nyt)

- 8a. finder det hensigtsmæssigt, at vinavlerne i de områder, hvor det anses for nødvendigt at iværksætte planer for reduktion af produktionen, modtager en hektarstøtte betinget af opfyldelse af visse mængde- og kvalitetsmæssige krav, for hvilke der fastsættes minimumskriterier på EU-plan;***

Or. es

Ændringsforslag af Gerardo Galeote

Ændringsforslag 17  
Punkt 8 b (nyt)

- 8b. finder det hensigtsmæssigt at opretholde, med eventuelle nødvendige ændringer, en ordning for destillation af vin med henblik på at afhjælpe alvorlige krisesituationer og en anden separat ordning for destillation af vin bestemt til markedet for fortsat at kunne sikre spiritusindustriens forsyning med vinalkohol; fremhæver den betydelige rolle, som destillation af vin til konsumalkohol spiller for opretholdelse af produktionsstrukturen i bestemte områder i EU;***

Ændringsforslag af Gerardo Galeote

Ændringsforslag 18

Punkt 9 a (nyt)

**9a. mener, at det, inden der træffes afgørelse om, hvor vidt plantningsrettighederne skal liberaliseres, vil være nødvendigt efter en første overgangsperiode at evaluere virkningerne af reformen, i særdeleshed af de frivillige rydningsforanstaltninger, og som følge heraf den risiko for mætning af markedet, som en sådan liberalisering kunne medføre; understreger, at den endelige afgørelse, for så vidt angår områder, der er omfattet af beskyttede geografiske betegnelser, under alle omstændigheder bør påhvile de regionale myndigheder eller de ansvarlige tilsynsmyndigheder;**

Or. es

Ændringsforslag af Gerardo Galeote

Ændringsforslag 19

Punkt 9 b (nyt)

**9b. understreger, at medlemsstaterne og deres regioner ved fordeling af plantningsrettigheder bør give fortrinsstilling til unge landbrugere, kvalitetsvine og til bedrifter, der har forpligtet sig til at forbedre kvaliteten og markedsføringen af deres vine;**

Or. es

Ændringsforslag af Jean Marie Beaupuy

Ændringsforslag 20

Punkt 10

10. anmoder Kommissionen om i dens forslag til en reform af den fælles markedsordning at tage hensyn til, at vinsektoren indgår i strategien for udvikling af landdistrikterne, da den bidrager til en bæredygtig udvikling af regionerne, og da de fleste af de arbejdspladser, der skabes i vinsektoren, ligger i landdistrikter; **anmoder derfor om klar angivelse af de foranstaltninger, som den fælles markedsordning finansierer for vinsektoren som led i udviklingen af landdistrikter, for at undgå, at disse midler anvendes til andre formål.**

Or. fr